

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Комсомольский-на-Амуре государственный университет»

УТВЕРЖДАЮ
Декан факультета
Социально-гуманитарный факультет
И.В. Цевелева Цевелева И.В.
«*29 июня*» 2021 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

«Русский язык и культура речи»

Направление подготовки	45.03.02 Лингвистика
Направленность (профиль) образовательной программы	Специальный перевод
Квалификация выпускника	Бакалавр
Год начала подготовки (по учебному плану)	2021
Форма обучения	Очная форма
Технология обучения	Традиционная

Курс	Семестр	Трудоемкость, з.е.
1	1	2

Вид промежуточной аттестации	Обеспечивающее подразделение
Зачёт	Кафедра «История и культурология»

Комсомольск-на-Амуре
2021

Разработчик рабочей программы:

Доцент, Кандидат культурологии

 Васильченко А.В.

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий кафедрой

Кафедра «История и культурология»

 Петрунина Ж.В.

Заведующий выпускающей кафедрой

Кафедра «Лингвистика и межкультурная коммуникация»

 Шушарина Г.А.

1 Введение

Рабочая программа и фонд оценочных средств дисциплины «Русский язык и культура речи» составлены в соответствии с требованиями федерального государственного образовательного стандарта, утвержденного приказом Минобрнауки Российской Федерации, и основной профессиональной образовательной программы подготовки «Специальный перевод» по направлению подготовки «45.03.02 Лингвистика».

Практическая подготовка реализуется на основе:

- Единый квалификационный справочник должностей руководителей, специалистов и служащих: «ЕСКД - Переводчик» (ЕСКД 2018 09.04.2018).

Воспитательная работа проводится в рамках учебной деятельности.

Задачи дисциплины	<p>-Дать представление студентам об основных понятиях и категориях современного русского литературного языка, таких, как: <i>язык, речь, речевая деятельность, языковая норма, профессиональная деловая коммуникация, документ, деловой этикет, риторика, деловая беседа, дискуссия, полемика, аргументация</i> и др.;</p> <p>-научить студентов логически верно, аргументировано и грамотно строить свою устную и письменную речь;</p> <p>-ознакомить студентов с основными функциональными стилями современного русского литературного языка;</p> <p>-сформировать навыки подготовки основных видов деловых бумаг и документов;</p> <p>-заложить основы мастерства устных публичных выступлений;</p> <p>-научить студентов грамотно вести деловую беседу, спор, дискуссию, полемику.</p>
Основные разделы / темы дисциплины	<p>Раздел 1. Коммуникативные свойства языка, его основные понятия и категории.</p> <p>Раздел 2. Функциональные стили современного русского языка.</p> <p>Раздел 3. Особенности устной публичной речи и основы полемического мастерства.</p>

2 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Процесс изучения дисциплины «Русский язык и культура речи» направлен на формирование следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО и основной образовательной программой (таблица 1):

Таблица 1 – Компетенции и индикаторы их достижения

Код и наименование компетенции	Индикаторы достижения	Планируемые результаты обучения по дисциплине
Универсальные		
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1 Знает принципы построения устного и письменного высказывания на русском и иностранном языках; правила и закономерности деловой устной и	- Знать коммуникативные свойства русского языка, его основные средства, понятия и категории; знать функциональную стилистику русского языка, жанры

	<p>письменной коммуникации УК-4.2 Умеет применять на практике деловую коммуникацию в устной и письменной формах, методы и навыки делового общения на русском и иностранном языках</p> <p>УК-4.3 Владеет навыками чтения и перевода текстов на иностранном языке в профессиональном общении; навыками деловых коммуникаций в устной и письменной форме на русском и иностранном языках; методикой составления суждения в межличностном деловом общении на русском и иностранном языках</p>	<p>научного и официально-делового стиля, национальные стандарты деловых документов.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Уметь логически верно, аргументировано и грамотно строить свою устную и письменную речь, профессионально вести деловую беседу, спор, дискуссию, полемику; четко и аргументировано высказывать свою точку зрения на ту или иную проблему, отвечать на вопросы; убеждать оппонента; отбирать языковой материал в соответствии с требованиями стиля и жанра, определять стилевые особенности текста. - Владеть навыками свободного и грамотного использования языковых средств в профессиональной коммуникации; навыками ведения деловой беседы, спора, дискуссии, полемики, составления служебной документации и деловых бумаг, навыками отбора языковых средств при написании научных работ.
<p>Общепрофессиональные</p>		
<p>ОПК-4 Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения;</p>	<p>ОПК-4.1 Знает модели типичных социальных ситуаций и этикетные формулы, принятые в устной и письменной межъязыковой и межкультурной коммуникации</p> <p>ОПК-4.2 Умеет адекватно идентифицировать лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия</p> <p>ОПК-4.3 Владеет навыками правильной интерпретации различных видов коммуни-</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Знать основные требования к речи специалиста, речевой этикет, формулы вежливости, принятые в межличностной коммуникации. - Уметь применять деловой этикет в межкультурном взаимодействии. - Владеть навыками верной интерпретации различных видов коммуникативного поведения инофонов.

	кативного поведения ино- фонов	
--	-----------------------------------	--

3 Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина «Русский язык и культура речи» изучается на 1 курсе, 1 семестре.

Дисциплина входит в состав блока 1 «Дисциплины (модули)» и относится к базовой части.

Знания, умения и навыки, сформированные при изучении дисциплины «Русский язык и культура речи», будут востребованы при изучении последующих дисциплин: «Культурология», «Практикум по культуре речевого общения китайского языка», «Практикум по культуре речевого общения английского языка», «Б1.О.ДВ.01.01 Теория и практика межкультурной коммуникации», «Б1.О.ДВ.01.02 Введение в теорию коммуникации».

Дисциплина «Русский язык и культура речи» частично реализуется в форме практической подготовки.

Дисциплина «Русский язык и культура речи» в рамках воспитательной работы направлена на формирование культуры межнационального общения.

4 Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость (объем) дисциплины составляет 2 з.е., 72 акад. час.

Распределение объема дисциплины (модуля) по видам учебных занятий представлено в таблице 2.

Таблица 2 – Объем дисциплины (модуля) по видам учебных занятий

Объем дисциплины	Всего академических часов
Общая трудоемкость дисциплины	72
Контактная аудиторная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий), всего	32
В том числе:	
занятия лекционного типа (лекции и иные учебные занятия, предусматривающие преимущественную передачу учебной информации педагогическими работниками)	16
в том числе часов практической подготовки	0
занятия семинарского типа (семинары, практические занятия, практикумы, лабораторные работы, коллоквиумы и иные аналогичные занятия)	16
в том числе часов практической подготовки	4
Самостоятельная работа обучающихся и контактная работа , включающая групповые консультации, индивидуальную работу обучающихся с преподавателями (в том числе индивидуальные консультации); взаимодействие в электронной информационно-образовательной	40

среде вуза	
Промежуточная аттестация обучающихся – Зачёт	0

5 Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебной работы

Таблица 3 – Структура и содержание дисциплины (модуля)

Наименование разделов, тем и содержание материала	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу обучающихся и трудоемкость (в часах)			
	Контактная работа преподавателя с обучающимися			СРС
	Лекции	Семинарские (практические занятия)	Лабораторные занятия	
Раздел 1. Коммуникативные свойства языка, его основные понятия и категории.				
Тема 1. Язык и речь. Культура речи. Понятие <i>язык и речь, культура речи, речевая деятельность</i> . Функции языка. Структура речевой коммуникации. Речь в межличностном общении. Речь в социальном взаимодействии. Деловая, профессиональная коммуникация. Нормированный аспект русского языка.	2	2	-	5
Тема 2. Коммуникативные качества речи. Правильность речи. Точность, ясность речи, чистота речи. Богатство речи. Фразеологические средства языка, возможности их использования в речи. Выразительность речи. Средства выразительности. Логичность речи. Уместность речи. Требования к речи специалиста. Деловой этикет.	2	2	-	5
Раздел 2. Функциональные стили современного русского языка.				
Тема 3. Разновидности речи. Общая характеристика форм речи. Подготовленная речь и спонтанная речь. Устная и письменная речь. Монолог и диалог. Функционально-смысловые типы речи: описание, повествование, рассуждение.	2	2	-	5
Тема 4. Функциональные стили русского языка. Понятие <i>функциональный стиль</i> . Разговорный стиль русского языка, его особенности. Книжные стили русского языка, общая характеристика: научный стиль, официально-деловой стиль, публицистический стиль. Особенности художественного стиля.	2	2	-	5

Наименование разделов, тем и содержание материала	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу обучающихся и трудоемкость (в часах)			
	Контактная работа преподавателя с обучающимися			СРС
	Лекции	Семинарские (практические занятия)	Лабораторные занятия	
Тема 5. Научный стиль. Основные особенности и разновидности научного стиля. Жанры научного стиля. Структурные элементы и языковые средства оформления научного письменного текста. Понятие цитаты и правила её оформления. Справочно-библиографический аппарат научного произведения.	2	2	-	5
Тема 6. Официально-деловой стиль. Языковые формулы официальных документов. Официально-деловой стиль, его стилистические особенности. Жанры официально-делового стиля: резюме, автобиография, характеристика, заявление, объявление, договор, деловые письма и др. Понятие языкового стандарта и служебного документа. Типология документов, их образцы и языковое оформление. Речевой штамп. Речевой этикет официально-делового стиля.	2	2*	-	5
Раздел 3. Особенности устной публичной речи и основы полемического мастерства.				
Тема 7. Ораторская речь. Понятие риторики. Особенности устного публичного выступления. Способы подготовки оратора к устному публичному выступлению. Основные требования к устному публичному выступлению. Контакт оратора с аудиторией. Учет интересов и особенностей аудитории в публичном выступлении. Композиция, язык и стиль устного публичного выступления. Аргументация в ораторской речи. Приемы аргументации.	2	2*	-	5
Тема 8. Основы полемического мастерства. Понятия: деловая беседа, спор, дискуссия, полемика. Отличие дискуссии от полемики. Стратегия и тактика спора. Дискуссия и полемика в деловом общении. Особенности проведения дискуссии, подготовка к ней. Особенности проведения полемики, подготовка к ней. Полемические приемы и принципы. Искусство задавать вопросы и отвечать на них. Способы речевого воздействия на личность. Способы убеждения оппонента. Аргументация в полемическом искусстве.	2	2	-	5

Наименование разделов, тем и содержание материала	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу обучающихся и трудоемкость (в часах)			
	Контактная работа преподавателя с обучающимися			СРС
	Лекции	Семинарские (практические занятия)	Лабораторные занятия	
ИТОГО по дисциплине	16	16		40

*реализуется в форме практической подготовки

6 Внеаудиторная самостоятельная работа обучающихся по дисциплине (модулю)

При планировании самостоятельной работы студенту рекомендуется руководствоваться следующим распределением часов на самостоятельную работу (таблица 4):

Таблица 4 – Рекомендуемое распределение часов на самостоятельную работу

Компоненты самостоятельной работы	Количество часов
Изучение теоретических разделов дисциплины	10
Подготовка к занятиям семинарского типа	20
Подготовка и оформление контрольной работы	10
Итого:	40

7 Оценочные средства для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации представлен в Приложении 1.

Полный комплект контрольных заданий или иных материалов, необходимых для оценивания результатов обучения по дисциплине (модулю), практике хранится на кафедре-разработчике в бумажном и электронном виде.

8 Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

8.1 Основная литература

- 1) Боженкова, Р. К. Русский язык и культура речи : учебник / Р. К. Боженкова, Н. А. Боженкова, В. М. Шаклеин. - 5-е изд., стер. - Москва : Флинта, 2019. - 608 с. - ISBN 978-5-9765-1004-3. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1843108> (дата обращения: 30.05.2021). – Режим доступа: по подписке.
- 2) Волосков, И. В. Русский язык и культура речи с основами стилистики : учеб. пособие / И.В. Волосков. — Москва : ИНФРА-М, 2019. — 56 с. — (Высшее образование: Бакалавриат). — www.dx.doi.org/10.12737/textbook_5b17e61af2f816.02486699. - ISBN 978-5-16-014299-9. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/988542> (дата обращения: 30.05.2021). – Режим доступа: по подписке.
- 3) Дмитриева, О.И. Русский язык и культура речи: учебное пособие / О.И. Дмитриева, Н.М. Орлова, Н.И. Павлова. - 3-е изд., стер. - Москва : ФЛИНТА, 2019. - 224 с. - ISBN

- 978-5-9765-2108-7. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1066632> (дата обращения: 30.05.2021). – Режим доступа: по подписке.
- 4) Мандель, Б. Р. Русский язык и культура речи: история, теория, практика : учебное пособие / Б.Р. Мандель. — Москва : Вузовский учебник : ИНФРА-М, 2020. — 267 с. — (Среднее профессиональное образование). - ISBN 978-5-9558-0646-4. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1045084> (дата обращения: 30.05.2021). – Режим доступа: по подписке.
 - 5) Русский язык и культура речи : учебник / под ред. О.Я. Гойхмана. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : ИНФРА-М, 2021. — 240 с. — (Среднее профессиональное образование). - ISBN 978-5-16-015627-9. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1229452> (дата обращения: 30.05.2021). – Режим доступа: по подписке.
 - 6) Русский язык и культура речи : учеб. пособие / Л.А. Константинова, Л.В. Ефремова, Н.Н. Захарова [и др.]. - 3-е изд., стер. - Москва : ФЛИНТА, 2019. - 187 с. - ISBN 978-5-9765-1865-0. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1042214> (дата обращения: 30.05.2021). – Режим доступа: по подписке.
 - 7) Самойлова, Е. А. Русский язык и культура речи : учебное пособие / Е.А. Самойлова. — Москва : ФОРУМ : ИНФРА-М, 2021. — 144 с. — (Среднее профессиональное образование). - ISBN 978-5-8199-0802-0. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1843563> (дата обращения: 30.05.2021). – Режим доступа: по подписке.

8.2 Дополнительная литература

- 1) Богданова, Л. И. Стилистика русского языка и культура речи: лексикология для речевых действий : учебное пособие / Л. И. Богданова. - 5-е изд., стер. - Москва : Флинта, 2020. - 248 с. - ISBN 978-5-9765-0912-2. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1233360> (дата обращения: 30.05.2021). – Режим доступа: по подписке.
- 2) Матвеева, Т.В. Учебный словарь: русский язык, культура речи, стилистика, риторика : словарь / Т. В. Матвеева. — 3-е изд., стер. — Москва : ФЛИНТА, 2019. - 415 с. - ISBN 978-5-89349-381-8. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1066612> (дата обращения: 30.05.2021). – Режим доступа: по подписке.
- 3) Барышникова, Е.Н. Речевая культура молодого специалиста : учеб. пособие / Е.Н. Барышникова, Е.В.Клепач, Н.А. Красс. — 6-е изд., стер. - Москва : ФЛИНТА, 2019. - 224 с. - ISBN 978-5-89349-770-0. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1034892> (дата обращения: 30.05.2021). – Режим доступа: по подписке.
- 4) Харченко, В. К. О языке, достойном человека: материалы для самостоятельной работы по курсу «Русский язык и культура речи» : учебное пособие / В. К. Харченко. — 3-е изд., стер. - Москва : Флинта, 2021. - 160 с. - ISBN 978-5-9765-0826-2. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1234678> (дата обращения: 30.05.2021). – Режим доступа: по подписке.

8.3 Методические указания для студентов по освоению дисциплины

Балахнина, В.Ю. Русский язык и культура речи: учебное пособие / В.Ю. Балахнина. – Комсомольск-на-Амуре: ФГБОУ ВПО «Комсомольский-на-Амуре гос. техн. ун-т», 2011. – 66 с.

Васильченко, А.В. Русский язык и культура речи: учеб пособие/ А.В. Васильченко.

9 Организационно-педагогические условия

Организация образовательного процесса регламентируется учебным планом и расписанием учебных занятий. Язык обучения (преподавания) - русский. Для всех видов аудиторных занятий академический час устанавливается продолжительностью 45 минут.

При формировании своей индивидуальной образовательной траектории обучающийся имеет право на перезачет соответствующих дисциплин и профессиональных модулей, освоенных в процессе предшествующего обучения, который освобождает обучающегося от необходимости их повторного освоения.

9.1 Образовательные технологии

Учебный процесс при преподавании курса основывается на использовании традиционных, инновационных и информационных образовательных технологий. Традиционные образовательные технологии представлены лекциями и семинарскими (практическими) занятиями. Инновационные образовательные технологии используются в виде широкого применения активных и интерактивных форм проведения занятий. Информационные образовательные технологии реализуются путем активизации самостоятельной работы студентов в информационной образовательной среде.

9.2 Занятия лекционного типа

Лекционный курс предполагает систематизированное изложение основных вопросов учебного плана.

На первой лекции лектор обязан предупредить студентов, применительно к какому базовому учебнику (учебникам, учебным пособиям) будет прочитан курс.

Лекционный курс должен давать наибольший объем информации и обеспечивать более глубокое понимание учебных вопросов при значительно меньшей затрате времени, чем это требуется большинству студентов на самостоятельное изучение материала.

9.3 Занятия семинарского типа

Семинарские занятия представляют собой детализацию лекционного теоретического материала, проводятся в целях закрепления курса и охватывают все основные разделы.

Основной формой проведения семинаров является обсуждение наиболее проблемных и сложных вопросов по отдельным темам, а также разбор примеров и ситуаций в аудиторных условиях. В обязанности преподавателя входят: оказание методической помощи и консультирование студентов по соответствующим темам курса.

Активность на семинарских занятиях оценивается по следующим критериям:

- ответы на вопросы, предлагаемые преподавателем;
- участие в дискуссиях;
- выполнение проектных и иных заданий;
- ассистирование преподавателю в проведении занятий.

Ответ должен быть аргументированным, развернутым, не односложным, содержать ссылки на источники.

Доклады и оппонирование докладов проверяют степень владения теоретическим материалом, а также корректность и строгость рассуждений.

Оценивание заданий, выполненных на семинарском занятии, входит в накопленную оценку.

9.4 Самостоятельная работа обучающихся по дисциплине (модулю)

Самостоятельная работа студентов – это процесс активного, целенаправленного приобретения студентом новых знаний, умений без непосредственного участия преподавателя, характеризующийся предметной направленностью, эффективным контролем и оценкой результатов деятельности обучающегося.

Цели самостоятельной работы:

- систематизация и закрепление полученных теоретических знаний и практических умений студентов;
- углубление и расширение теоретических знаний;
- формирование умений использовать нормативную и справочную документацию, специальную литературу;
- развитие познавательных способностей, активности студентов, ответственности и организованности;
- формирование самостоятельности мышления, творческой инициативы, способностей к саморазвитию, самосовершенствованию и самореализации;
- развитие исследовательских умений и академических навыков.

Самостоятельная работа может осуществляться индивидуально или группами студентов в зависимости от цели, объема, уровня сложности, конкретной тематики.

Технология организации самостоятельной работы студентов включает использование информационных и материально-технических ресурсов университета.

Контроль результатов внеаудиторной самостоятельной работы студентов может проходить в письменной, устной или смешанной форме.

Студенты должны подходить к самостоятельной работе как к наиважнейшему средству закрепления и развития теоретических знаний, выработке единства взглядов на отдельные вопросы курса, приобретения определенных навыков и использования профессиональной литературы.

9.5 Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

При изучении дисциплины обучающимся целесообразно выполнять следующие рекомендации:

1. Изучение учебной дисциплины должно вестись систематически.
2. После изучения какого-либо раздела по учебнику или конспектным материалам рекомендуется по памяти воспроизвести основные термины, определения, понятия раздела.
3. Особое внимание следует уделить выполнению отчетов по практическим занятиям и индивидуальным комплексным заданиям на самостоятельную работу.
4. Вся тематика вопросов, изучаемых самостоятельно, задается на лекциях преподавателем. Им же даются источники (в первую очередь вновь изданные в периодической научной литературе) для более детального понимания вопросов, озвученных на лекции.

При самостоятельной проработке курса обучающиеся должны:

- просматривать основные определения и факты;
- повторить законспектированный на лекционном занятии материал и дополнить его с учетом рекомендованной по данной теме литературы;
- изучить рекомендованную литературу, составлять тезисы, аннотации и конспекты наиболее важных моментов;
- самостоятельно выполнять задания, аналогичные предлагаемым на занятиях;
- использовать для самопроверки материалы фонда оценочных средств.

10 Описание материально-технического обеспечения, необходимого для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

10.1 Учебно-лабораторное оборудование

Отсутствует

10.2 Технические и электронные средства обучения

Отсутствуют

11 Иные сведения

Методические рекомендации по обучению лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

Освоение дисциплины обучающимися с ограниченными возможностями здоровья может быть организовано как совместно с другими обучающимися, так и в отдельных группах. Предполагаются специальные условия для получения образования обучающимися с ограниченными возможностями здоровья.

Профессорско-педагогический состав знакомится с психолого-физиологическими особенностями обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья, индивидуальными программами реабилитации инвалидов (при наличии). При необходимости осуществляется дополнительная поддержка преподавания тьюторами, психологами, социальными работниками, прошедшими подготовку ассистентами.

В соответствии с методическими рекомендациями Минобрнауки РФ (утв. 8 апреля 2014 г. N АК-44/05вн) в курсе предполагается использовать социально-активные и рефлексивные методы обучения, технологии социокультурной реабилитации с целью оказания помощи в установлении полноценных межличностных отношений с другими студентами, создании комфортного психологического климата в студенческой группе. Подбор и разработка учебных материалов производятся с учетом предоставления материала в различных формах: аудиальной, визуальной, с использованием специальных технических средств и информационных систем.

Освоение дисциплины лицами с ОВЗ осуществляется с использованием средств обучения общего и специального назначения (персонального и коллективного использования). Материально-техническое обеспечение предусматривает приспособление аудиторий к нуждам лиц с ОВЗ.

Форма проведения аттестации для студентов-инвалидов устанавливается с учетом индивидуальных психофизических особенностей. Для студентов с ОВЗ предусматривается доступная форма предоставления заданий оценочных средств, а именно:

- в печатной или электронной форме (для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата);
- в печатной форме или электронной форме с увеличенным шрифтом и контрастностью (для лиц с нарушениями слуха, речи, зрения);
- методом чтения ассистентом задания вслух (для лиц с нарушениями зрения).

Студентам с инвалидностью увеличивается время на подготовку ответов на контрольные вопросы. Для таких студентов предусматривается доступная форма предоставления ответов на задания, а именно:

- письменно на бумаге или набором ответов на компьютере (для лиц с нарушениями слуха, речи);
- выбором ответа из возможных вариантов с использованием услуг ассистента (для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата);
- устно (для лиц с нарушениями зрения, опорно-двигательного аппарата).

При необходимости для обучающихся с инвалидностью процедура оценивания результатов обучения может проводиться в несколько этапов.

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
по дисциплине

«Русский язык и культура речи»

Направление подготовки	45.03.02 Лингвистика
Направленность (профиль) образовательной программы	Специальный перевод
Квалификация выпускника	Бакалавр
Год начала подготовки (по учебному плану)	2021
Форма обучения	Очная форма
Технология обучения	Традиционная

Курс	Семестр	Трудоемкость, з.е.
1	1	2

Вид промежуточной аттестации	Обеспечивающее подразделение
Зачёт	Кафедра «История и культурология»

1 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Таблица 1 – Компетенции и индикаторы их достижения

Код и наименование компетенции	Индикаторы достижения	Планируемые результаты обучения по дисциплине
Универсальные		
<p>УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)</p>	<p>УК-4.1 Знает принципы построения устного и письменного высказывания на русском и иностранном языках; правила и закономерности деловой устной и письменной коммуникации</p> <p>УК-4.2 Умеет применять на практике деловую коммуникацию в устной и письменной формах, методы и навыки делового общения на русском и иностранном языках</p> <p>УК-4.3 Владеет навыками чтения и перевода текстов на иностранном языке в профессиональном общении; навыками деловых коммуникаций в устной и письменной форме на русском и иностранном языках; методикой составления суждения в межличностном деловом общении на русском и иностранном языках</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Знать коммуникативные свойства русского языка, его основные средства, понятия и категории; знать функциональную стилистику русского языка, жанры научного и официально-делового стиля, национальные стандарты деловых документов. - Уметь логически верно, аргументировано и грамотно строить свою устную и письменную речь, профессионально вести деловую беседу, спор, дискуссию, полемику; четко и аргументировано высказывать свою точку зрения на ту или иную проблему, отвечать на вопросы; убеждать оппонента; отбирать языковой материал в соответствии с требованиями стиля и жанра, определять стилевые особенности текста. - Владеть навыками свободного и грамотного использования языковых средств в профессиональной коммуникации; навыками ведения деловой беседы, спора, дискуссии, полемики, составления служебной документации и деловых бумаг, навыками отбора языковых средств при написании научных работ.
Общепрофессиональные		
ОПК-4 Способен осуществ-	ОПК-4.1 Знает модели ти-	- Знать основные требова-

<p>лять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения;</p>	<p>пичных социальных ситуаций и этикетные формулы, принятые в устной и письменной межъязыковой и межкультурной коммуникации ОПК-4.2 Умеет адекватно идентифицировать лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия ОПК-4.3 Владеет навыками правильной интерпретации различных видов коммуникативного поведения инофонов</p>	<p>ния к речи специалиста, речевой этикет, формулы вежливости, принятые в межличностной коммуникации. - Уметь применять деловой этикет в межкультурном взаимодействии. - Владеть навыками верной интерпретации различных видов коммуникативного поведения инофонов.</p>
--	---	---

Таблица 2 – Паспорт фонда оценочных средств

Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Формируемая компетенция	Наименование оценочного средства	Показатели оценки
<p>Раздел 1. Коммуникативные свойства языка, его основные понятия и категории. Раздел 2. Функциональные стили современного русского языка. Раздел 3. Особенности устной публичной речи и основы полемического мастерства.</p>	<p>УК-4 ОПК-4</p>	<p>Задания к практическим занятиям.</p>	<p>Знает коммуникативные свойства русского языка, его основные средства, понятия и категории; функциональную стилистику русского языка, жанры научного и официально-делового стиля, национальные стандарты деловых документов. Умеет логически верно, аргументировано и грамотно строить свою устную и письменную речь, профессионально вести деловую беседу, спор, дискуссию, полемику; четко и аргументировано высказывать свою точку зрения на ту или иную проблему, отвечать на вопросы; убеждать оппонента. Умеет отбирать языковой материал в соответствии с требованиями стиля и жанра, определять стилевые особенности текста. Владеет навыками свободного и грамотного использования языковых средств в профессиональной коммуникации; навыками ведения деловой беседы, спора, дискуссии, полемики, составления служебной документации и деловых бумаг,</p>

			навыками отбора языковых средств при написании научных работ.
Раздел 1. Коммуникативные свойства языка, его основные понятия и категории. Раздел 2. Функциональные стили современного русского языка.	УК-4 ОПК-4	Тест	Имеет представление об основных понятиях, категориях и коммуникативных свойствах русского языка, знает функциональную стилистику русского языка, особенности научного и официально-делового стиля, национальные стандарты деловых документов.
Раздел 1. Коммуникативные свойства языка, его основные понятия и категории. Раздел 2. Функциональные стили современного русского языка.	УК-4 ОПК-4	Контрольная работа	Имеет представление об основных функциональных стилях русского языка. Умеет отбирать языковой материал в соответствии с требованиями стиля и жанра, определять стилевые особенности текста. Владеет навыками составления служебной документации, а также навыками отбора языковых средств при написании научных работ.

2. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующие процесс формирования компетенций

Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, представлены в виде технологической карты дисциплины (таблица 3).

Таблица 3 – Технологическая карта

	Наименование оценочного средства	Сроки выполнения	Шкала оценивания	Критерии оценивания
1 семестр				
<i>Промежуточная аттестация в форме зачета</i>				
1	Задание к практическому занятию 1	1 неделя	5 баллов	Задание выполнено полностью и без ошибок – 5 баллов; задание выполнено полностью, но допущены ошибки – 3 балла; задание не выполнено – 0 баллов
2	Задание к практическому занятию 2	3 неделя	5 баллов	Задание выполнено полностью и без

	Наименование оценочного средства	Сроки выполнения	Шкала оцени- вания	Критерии оценивания
				ошибок – 5 баллов; задание выполнено полностью, но допущены ошибки – 3 балла; задание не выполнено – 0 баллов
3	Задание к практическому занятию 3	5 неделя	5 баллов	Задание выполнено полностью и без ошибок – 5 баллов; задание выполнено полностью, но допущены ошибки – 3 балла; задание не выполнено – 0 баллов
4	Задание к практическому занятию 4	7 неделя	5 баллов	Задание выполнено полностью и без ошибок – 5 баллов; задание выполнено полностью, но допущены ошибки – 3 балла; задание не выполнено – 0 баллов
5	Задание к практическому занятию 5	9 неделя	5 баллов	Задание выполнено полностью и без ошибок – 5 баллов; задание выполнено полностью, но допущены ошибки – 3 балла; задание не выполнено – 0 баллов
6	Задание к практическому занятию 6	11 неделя	5 баллов	Задание выполнено полностью и без ошибок – 5 баллов; зада-

	Наименование оценочного средства	Сроки выполнения	Шкала оценивания	Критерии оценивания
				ние выполнено полностью, но допущены ошибки – 3 балла; задание не выполнено – 0 баллов
7	Задание к практическому занятию 7	13 неделя	5 баллов	Задание выполнено полностью и без ошибок – 5 баллов; задание выполнено полностью, но допущены ошибки – 3 балла; задание не выполнено – 0 баллов
8	Задание к практическому занятию 8	15 неделя	5 баллов	Задание выполнено полностью и без ошибок – 5 баллов; задание выполнено полностью, но допущены ошибки – 3 балла; задание не выполнено – 0 баллов
9	Тест	16 неделя	30 баллов	При 70% правильных ответов
10	Контрольная работа	16 неделя	30 баллов	При 70% правильных ответов
ИТОГО:		-	100 баллов	-
Критерии оценки результатов обучения по дисциплине: Пороговый (минимальный) уровень для аттестации в форме зачета – 75 % от максимально возможной суммы баллов				

3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующие процесс формирования компетенций в ходе освоения образовательной программы

3.1 Задания для текущего контроля успеваемости

Типовые задания к практическим занятиям

Практическое занятие 1. Язык и речь. Культура речи.

Раскройте содержание следующих вопросов:

1. Понятие *язык и речь, культура речи, речевая деятельность*.
2. Функции языка.
3. Структура речевой коммуникации.
4. Речь в межличностном общении.
5. Речь в социальном взаимодействии.
6. Деловая, профессиональная коммуникация.
7. Нормированный аспект русского языка.

Выполните практические задания:

- 1) Расставьте ударение в следующих словах: *апостроф, брала, включим, генезис, документ, донизу, досуг, ждала, звонит, информировать, каталог, квартал, красивее, маркетинг, намерение, обеспечение, озвучение, оптовый, прибыла, прибыло, прибыли, средства, согнутый, создал, сосредоточение, статуя, торты, тотчас, феномен, ходатайствовать, цемент, эксперт*.
- 2) Составьте словосочетания с данными словами, употребив их в разных лексических значениях: *деревянный, бросить, отстоять, положительный, плавать, богатый, бурный, глухой, горячий*.

Практическое занятие 2. Коммуникативные качества речи.

Раскройте содержание следующих вопросов:

1. Правильность речи.
2. Точность, ясность речи, чистота речи.
3. Богатство речи. Фразеологические средства языка, возможности их использования в речи.
4. Выразительность речи. Средства выразительности.
5. Логичность речи.
6. Уместность речи.
7. Требования к речи специалиста.
8. Деловой этикет.

Выполните практические задания:

- 1) Найдите в предложениях высказывания, которые содержат синтаксические ошибки, связанные с неправильным порядком слов. Приведите исправленный вариант. *Его старший сын лежал в постели с ледяным компрессом на голове. Когда подошел контролер, странный пассажир вынул билет из кармана с тремя дырочками. Оля съела бублик вместе с собакой. Опытный, молодой человек требуется для работы с иностранцами со знанием английского и немецкого языка. В актовом зале будет организована выставка работ детей из природного материала.*
- 2) Составьте предложения, в которых следующие ниже словосочетания употреблялись бы как свободные и как фразеологизмы. *Без пяти минут; белая ворона; взять голыми руками; в три ручья; довести до белого каления; забросать камнями; за обе щеки; между двух огней; море по колено; не в своей тарелке; осиное гнездо; прикусил язык; собачья радость; утереть нос; уткнуться носом.*
- 3) Дайте толкование фразеологизмам: *гнуть в бараний рог, метать бисер перед свиньями, плыть по течению, влететь в копеечку, в поте лица, делать из мухи слона, олимпийское спокойствие, Сизифов труд, играть первую скрипку, камень преткновения, калиф на час, петь дифирамбы, держать в ежовых рукавицах, делать из мухи слона, притча во языцех, вылететь в трубу, канцелярская крыса, перемывать косточки, подводить под монастырь, ободрать как липку, лясы точить, как Мамай прошёл, седьмая вода на кисе-*

ле.

Практическое занятие 3. Разновидности речи.

Раскройте содержание следующих вопросов:

1. Общая характеристика форм речи.
2. Подготовленная речь и спонтанная речь.
3. Устная и письменная речь.
4. Монолог и диалог.
5. Функционально-смысловые типы речи: описание, повествование, рассуждение.

Выполните практическое задание.

- 1) Подготовьте примеры текстов с элементами описания, повествования, рассуждения. Аргументируйте свой выбор. Каковы особенности выбранных вами текстов?

Практическое занятие 4. Функциональные стили русского языка.

Раскройте содержание следующих вопросов:

1. Понятие *функциональный стиль*.
2. Разговорный стиль русского языка, его особенности.
3. Книжные стили русского языка, общая характеристика: научный стиль, официально-деловой стиль, публицистический стиль.
4. Особенности художественного стиля.

Выполните практическое задание:

- 1) Определите стиль текста. Аргументируйте свой ответ. Изложите данный текст публицистическим и разговорным стилями.

*Среди миров, в мерцании светил
И если мне сомненье тяжело,
Одной звезды я повторяю имя... Я у Неё одной молю ответа,
Не потому, чтоб я Её любил, Не потому, что от Неё светло,
А потому, что я томлюсь с другими. А потому, что с ней не надо света.*

Практическое занятие 5. Научный стиль.

Раскройте содержание следующих вопросов:

1. Основные особенности и разновидности научного стиля.
2. Жанры научного стиля.
3. Структурные элементы и языковые средства оформления научного письменного текста.
4. Понятие цитаты и правила её оформления.
5. Справочно-библиографический аппарат научного произведения.

Выполните практические задания:

- 1) Прочитайте текст. Определите стиль и аргументируйте свой вывод.

Философия не претендует на изготовление рецептов по разрешению конфликтов. При философском подходе к этому социальному феномену ясно одно – прежде чем приступить к разрешению конфликта, необходимо его познать, осмыслить как феномен социума, выяснить, какое место конфликт занимает в структуре социального бытия. Здесь важно соблюсти позицию беспристрастности, насколько это возможно, ибо полнотью беспристрастным остаться к такому феномену почти невозможно. Конфликт – это сгусток эмоций, энергии, всех физических и духовно-нравственных сил и возможностей как для участников конфликта, так и для тех, кто их наблюдает и исследует. Но для тех, кто берёт на себя смелость вмешиваться в конфликтную ситуацию с благородной целью. Её разрешения, именно такое беспристрастное, следовательно, философское

отношение и осмысление социального конфликта является исключительно важным и необходимым. (Д. Жовтун).

2) Составьте аннотации журнальной статьи по вашей специальности.

Практическое занятие 6 .Официально-деловой стиль. Языковые формулы официальных документов.

Реализуется в форме практической подготовки.

Раскройте содержание следующих вопросов:

1. Официально-деловой стиль, его стилистические особенности.
2. Жанры официально-делового стиля и их особенности: резюме, автобиография, характеристика, заявление, объявление, договор, деловые письма и др.
3. Понятие языкового стандарта и служебного документа.
4. Типология документов, их образцы и языковое оформление.
5. Речевой штамп.
6. Речевой этикет официально-делового стиля.

Выполните практические задания:

1) Прочитайте предложения. Укажите признаки официально-делового стиля (морфологические, лексические, синтаксические и др.)

Оплата гарантируется. Извещение отправлено. Ваш факс получен. Сроки поставки оборудования срываются. Указанная документация будет отправлена в сроки, указанные договором. Завод не гарантирует качество изделий по истечении шести месяцев с момента отгрузки. Начальник отдела комплектации нарушает правила внутреннего распорядка. Главное управление не возражает, чтобы завод приступил к выпуску самосвалов с ноября 2002 года. Несмотря на неоднократные напоминания, комбинат задерживает отгрузку металлических профилей.

2) Составьте документы: *заявление на имя декана о досрочной сдаче сессии; автобиографию; резюме в адрес того предприятия, где хотели бы работать; объяснительную записку на имя декана по поводу пропуска занятий.*

Практическое занятие 7. Ораторская речь.

Реализуется в форме практической подготовки.

Раскройте содержание следующих вопросов:

1. Понятие риторики.
2. Особенности устного публичного выступления.
3. Способы подготовки оратора к устному публичному выступлению.
4. Основные требования к устному публичному выступлению.
5. Контакт оратора с аудиторией.
6. Учет интересов и особенностей аудитории в публичном выступлении.
7. Композиция, язык и стиль устного публичного выступления.
8. Аргументация в ораторской речи. Приемы аргументации.

Выполните практическое задание.

1) Подготовьте собственное устное публичное выступление по выбранной вами теме. Используйте аргументацию.

Примерная тематика тренировочных устных публичных выступлений с использованием аргументации.

1. Как нужно общаться с друзьями?

2. Лучшее изобретение человечества.
3. Мое представление о счастье.
4. Есть ли в мире справедливость?
5. Выгодно ли быть хорошим человеком?
6. Нужна ли свободная посещаемость занятий?
7. Нужна ли смертная казнь?
8. Выгодна ли реклама?
9. Нужен ли человеку спорт?
10. Что для меня свобода и необходима ли она?
11. Как жить не ссорясь и возможно ли это?
12. Нужен ли современному обществу патриотизм?
13. Способна ли красота спасти мир?
14. Почему человеку необходима любовь?
15. Книга, которую необходимо прочесть.
16. Фильм, который необходимо посмотреть.
17. Нужна ли эвтаназия?

Практическое занятие 8. Основы полемического мастерства.

Раскройте содержание следующих вопросов:

1. Понятия: *деловая беседа, спор, дискуссия, полемика*. Отличие дискуссии от полемики.
2. Стратегия и тактика спора.
3. Дискуссия и полемика в деловом общении.
4. Особенности проведения дискуссии, подготовка к ней.
5. Особенности проведения полемики, подготовка к ней. Полемические приемы и принципы. Позиции участников полемики и правила их поведения.
6. Искусство задавать вопросы и отвечать на них.
7. Способы речевого воздействия на личность.
8. Способы убеждения оппонента. Аргументация в полемическом искусстве.

Выполните практическое задание.

- 1) Задание для группы: выберите тему для дискуссии. Подготовьтесь к ней.

Перечень дискуссионных тем

1. Является ли овладение знаниями риторики фактором успешной самореализации в управлении, бизнесе и жизни?
2. Речевой этикет и его национальные особенности.
3. Риторика и власть.
4. Речевая агрессия: области и формы проявления.
5. «Черная» риторика: принципы и приемы манипулирования массовым сознанием. Возможность применения в деловом общении.
6. Необходим ли современному человеку риторический навык?
7. Национальные формы общения.
8. Неориторика – традиции и новаторство.
9. Какими должны быть образ и личность оратора?
10. Речевые нагрузки современного горожанина и проблема эффективности общения.
11. Словесные штампы: экономия сил или речевой мусор?
12. Различия русской и американской речевых культур.
13. Российский речевой этикет. Особенности развития и выражения.
14. Нужна ли речи нравственность?

ТЕСТ (типовые примеры тестовых заданий)

1. Для текстов научного стиля **не характерно(-а) ...**
 1. логическая последовательность изложения
 2. преимущественное употребление существительных вместо глаголов
 3. широкое использование лексики и фразеологии других стилей
 4. научная фразеология

2. Для текстов научного стиля **не характерно(-а) ...**
 1. широкая употребительность суффиксов субъективной оценки со значением ласкательности, неодобрения, увеличительности и т.д.
 2. преобладание прямого порядка слов
 3. использование в сложных предложениях составных подчинительных союзов
 4. употребление формы единственного числа существительных в значении множественного (Волк – хищное животное из рода собак)

3. К жанрам научного стиля **не относятся...**
 1. устав, протокол
 3. рецензия, статья
 2. монография, тезисы
 4. аннотация, доклад

4. К жанрам научного стиля относятся...
 1. информационная заметка, фельетон
 3. протокол, заявление
 2. конспект, монография
 4. характеристика, нота

5. К публицистическому стилю **не относится** жанр:
 1. репортаж
 3. научная статья
 2. рекламная статья
 4. фельетон

Типовой комплект заданий для контрольной работы

ВАРИАНТ 1

1. Акцентологические нормы русского современного литературного языка.

Расставьте ударение в словах:

Подождала, переключим, переключит, партер, каталог, начата, туфля, столяр, оптовый, досуг, прислала, цемент, флюорография, маркетинг, положить, гербовый, жалюзи, красивее, намерение, позвонит, феномен, эксперт, щавель, генезис, диспансер, перезвонит, танцовщица, торты, обеспечение.

2. Грамматические нормы современного русского литературного языка.

Употребите данные существительные в родительном падеже множественном числе: *погоны, грузины, носки, партизаны, апельсины, рельсы, чулки, яблоки, абрикосы, цыгане, кроссовки, джинсы, ватты, амперы, бананы.*

3. Стилистика современного русского литературного языка.

Определите стиль текста. Аргументируйте свой ответ. Изложите данный текст разговорным стилем.

Берёза, род деревьев и кустарников семейства берёзовых. Обычно выделяют 120-140 (по др. данным 65) видов, в умеренных и холодных поясах Сев. Полушария и в горах субтропиков. Лесообразующая и декоративная порода. Наиболее хозяйственное значение имеют берёза повислая, или бородавчатая, и берёза пушистая. Древесину используют в мебельном производстве, на поделки; почки и листья как мочегонное, желчегонное средство. 5 видов охраняются.

4. Язык деловых бумаг.

Составьте 1) объяснительную записку на имя декана по поводу пропуска занятий, 2) заявление на имя ректора о предоставлении материальной помощи.

ВАРИАНТ 2

1. Акцентологические нормы русского современного литературного языка.

Расставьте ударение в словах:

Сосредоточение, нефтепровод, жизнеобеспечение, издревле, приговор, принудить, столляр, диспансер, сегмент, каталог, позвонишь, водопровод, баловать, искра, приданое, приняла, перезвонят, средства, сервировать, христианин, ремень, щавель, некролог, перезвонит, феномен, полила.

2. Грамматические нормы современного русского литературного языка.

Данные существительные поставьте в форму родительного падежа множественного числа: *абрикосы, гектары, рентгены, гольфы, танки, гольфы, вишни, баклажаны, томаты, вольты, караты, граммы, килограммы, гектары, кадеты, гусары.*

3. Стилистика современного русского литературного языка.

Определите стиль текста. Аргументируйте свой ответ. Изложите данный текст научным стилем (используйте энциклопедии и словари).

Кто это звонко щебечет весной во дворе? Это вернулись с юга, из Африки, быстрокрылые ласточки.

Деревенскую ласточку называют ещё касаткой. Прозвали её так потому, что хвост у неё похож на две длинных чёрных косицы. Головка и спинка у касатки тоже чёрные с синевой, а грудь и брюшко совсем беленькие, будто она в белый фартучек нарядилась.

Как только вернутся ласточки весной в деревню, сразу же начинают гнёзда строить. Удивительные птицы не вьют их из прутьев и веток, а лепят из глины. Выберут для гнезда подходящее место где-нибудь под крышей дома или сарая и летят скорее на берег пруда. Сядут возле воды, отыщут клювом кусочек глины и обратно спешат. А пока несут глину во рту, она от слюны становится липкой и легко пристаёт к стене. Так, комочек к комочку, и вылепят птицы своё уютное гнёздышко. Внутри выстелют его мягким пухом – вот и готова квартира, можно птенцов выводить (Г. Скрибичкий).

4. Язык деловых бумаг.

Составьте 1) заявление на имя декана о досрочной сдаче сессии, 2) доверенность на получении денежного перевода.

ВАРИАНТ 3

1. Акцентологические нормы русского современного литературного языка.

Расставьте ударение в словах:

Августовский, гербовый, углубить, знамение, истерия, звонят, каталог, квартал, туфля, шарфы, тортов, повторить, повторенный, поняла, подождала, позвонит, включит, обеспечение, партер, апостроф, корысть, намерение, балованный, диспансер, досуг, звонящий, километров, мусоропровод, красивее, ходатайство.

2. Грамматические нормы современного русского литературного языка.

Укажите род выделенного существительного в предложениях:

*Маша – большая **сладена**. Инженер **Дивнич** предложила новое решение этого проекта. В витрине были выставлены банки с **иваси**. Новый концертмейстер – это **протеже** нашего директора. **Брокколи** – овощное растение семейства крестоцветных. **Какаду** вьют гнёзда в дуплах деревьев. Врач **Орман** осмотрела больного ребенка. Антон остался без родителей – он теперь круглый **сирота**.*

3. Стилистика современного русского литературного языка.

Определите стиль текста. Аргументируйте свой ответ. Изложите данный текст публицистическим стилем.

Рост дуба продолжается очень долго, лет до 150—200 и больше. Дуб развивает очень мощную крону. Дуб — порода довольно теплолюбивая.

Дуб растет в разнообразных почвенных условиях. Дуб обладает большой теплопроизводительной (полезной) способностью (М.Ткаченко).

4. Язык деловых бумаг.

Составьте 1) расписку о том, что вы получили в бухгалтерии материальную помощь, 2) автобиографию.

